氣候預告 日間較涼 最高溫度七十

通 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA 本報

The Chinese Times.

WEDNESDAY SEPTEMBER 5 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年九月九日 （星期三）

孔子弍千伍百零七年

夏曆歲次丙申年八月初一日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國　義氣團結　義俠除奸

▲閱報價目表

△每期……壹毫

△壹個月……壹圓七毫五

△叁個月……五圓

△全年……壹拾捌圓

無論本埠派報寄報

外埠外國寄報價格壹律

報費先惠　恕不奉還

在開羅舉行第三次商談表示融洽

開羅四日聯合社電．是晚舉行第三次會議．與蘇彝士運河之五國委員會商談．總統納賽爾在場商談達一小時又四十五分．澳大利亞總理孟席斯爲委員會主席．從會議出現．顯然爲興奮．兩人尙未談論五個非難．他說任何人都作些辯論．此蓋指納賽爾首次參與討論．

赤以爲會議．孟席斯作了多數或全部談話．解釋彼等建議．彼於本月在倫敦蘇彝士會議由十八國支持．主張國際管理運河．埃及亦爲國際間之一成員．

今晚會議開始以前．與埃及政府接近之者稱．預料納賽爾將避免關閉再行談判的門戶．

納賽爾已決定拒絕計劃不能接受．今星期日．他描述國際共管運河爲集體殖民主義．埃及人今晨請．納賽爾之回答．將簡單地爲其殖民之發明．關於埃及統治權．國有化水道之埃及權利．和埃及渴望給予保証．使運河開放．任由所有船隻航行．

雙方代表團之會晤人及埃及專家顧問．昨日之商談融洽．

無論如何．納賽爾被邀與論及地中海東部之軍事建立．埃及人對正題示增加要求．在夜間會議以前．納賽爾召集其兩名顧問會商．兩人爲外長福茲及會布銷．曾赤以納會議出席．與孟席斯之委員會磋商．會布銷爲納賽爾之第一顧問．在蘇彝士會議期間．他在倫敦并担任爲納賽爾的耳目．並埃及正式拒絕參預會議．

旅斯三人研究納賽爾之回答委員會．在晚上會議以前．孟席斯與其委員會委員商量．一些會人指明所討論者爲何．

隨後澳洲公使館與支持國際共管計劃之州國的交代表接觸．聯絡彼等保持一切發展之罪議．

北大西洋公約組織之常任理事會．在巴黎集會．以商討蘇彝士問題．四國包括加拿大．認爲須要全體其外長出席理事會會議．與低地國家之代表共致一意．英外相勞意倫討論法國．會議相目前在巴黎爲之商議．加拿大外長皮爾遜及法外長雖納和比利時之斯巴克亦將出席．

在巴黎．蘇彝士運河公司被州負力暗示．與孟席斯代表團失敗．它將召其驚西二十五名非埃及人的職員從蘇彝士回家．

在納賽爾接收前．公司爲運河管理者．發表一聲明稱．僱員留職．實與其志願相違．它們被等已受命．當中國談判行時．在埃及留職．

聲明稱．公司發出命令．不會確定此被迫等動新期間的等候．

莫斯科電台今日稱．首批俄國引水人．同意在蘇彝士運河工作．已離列寧格勒前往莫斯科．廣播不曾給予人數．但謂彼等爲波羅的海艦隊人員．

埃及與各種多國家包括俄國等國磋商．網羅引水人．以解救缺乏．

在巴黎．臨納西見來自阿拉伯國家的大使．彼等請求埃尊會見．蘇彝士委員等對他說．[illegible]支持埃及之國有化．

臨納特斯是期日作一有力的制止．納賽爾將[illegible]並堅持某哥阿拉伯國家已準備將之行動[illegible]激度．叙利亞大使馬哈義吾稱．阿拉伯國家堅決地支持埃及．并預備一旦被攻擊．將結集埃及方面作戰．

法國與英國已正進行在各地中海之軍事建立．兩國之軍用品在塞浦路斯島起卸．營蘇運河入口處以北二百三十哩．

[illegible]預料法國與英國兩國[illegible]在其中．僅二千傘兵及外國志願兵．許多爲法國傘兵之著稱士兵．

印度政府訪華團乘飛機離北京回國

（香港訊）北京消息：在中作了一個多月的考察訪問的印度政府訪華計劃考察代表團裡巴爾．潘特．納格拉齊和其尼．慕克吉等三人．十八日由北京乘飛機回國．代表團是在七月十二日．到達北京的．在中國訪問期間會同國務院第八辦公室．國家計劃委員會．第一機械工業部．鐵道部．勞動部．農業部．對外貿易部．中國科學院．國家統計局．中央手工業管理局．中華全國總工會等單位的有關負責人分別舉行座談．並且在北京．天津．瀋陽．鞍山．長春．上海．廣州．武漢等地參觀訪問．

代表團還分別向國家統計委員會．國家統計局的專家和幹部作了印度計劃工作．統計工作．工業管理情況等問題的報告．

周恩來總理在八月十四日晚接見了代表團．國家計劃委員會副主任薛暮橋曾爲代表團舉行了送別宴會．

緬甸與印度談貿易 周恩來將訪問仰光

新德里四日聯合社電．緬甸已派遣一高級代表團前往新德里．以商討最近與中共之兩項事件．即境界和貿易．

首席代表爲緬甸副總理兼外交部長吳覺倪．他將與總理尼赫魯及印度政府之其他最高級官員舉行協商．

正式議程上表爲增加兩國間之貿易．但不透露者．爲緬甸與印度人并討論關於緬甸北方邊境的情況．中國軍隊據說於去年在該處移入一爭論地區．

緬甸欲聞印中及在該區之別國境界劃分邊界之關於境界的局面．但外長今日在一會見中表示．仰光尋求爭端須由緬甸政府和中國間直接解決．

伊否氣得說話於印度報紙．謂他請求印度幹旋．或用任何別方調停．

外長說．中國總理周恩來將於十二月間訪問仰光．在其時以前．將有一解決之機會．但中國總理之十二月訪問．將供給另一商議機會．預料他能得仰光發．偶然他問新德里．

緬甸外長說：根據緬甸當局觀察之最佳途徑．當能可能減少．並與中國的本國邊境糾紛．但兩國易見者．可緬甸當局已重視此問題．

緬甸代表團之來臨．時值．爲提出商易關係的問題．緬甸存積去年多次．將來印度幫助．供給資本．以對待政黨而且緊急者．因印度購米．因緬甸於米過多．亟求銷售．

阿富汗訂購蘇聯與捷克軍械

新德里四日聯合社電．今據一曉得事實者報告．在本區由印度政府電台的新聞報導引述稱．阿富汗已締結協約．由蘇聯[illegible]

一新團体宣言 謂法國爲希臘敵人

雅典四日路透社電．一賓會書作此稱．由一新組織之團体發表．未樂解放塞浦路斯島．非難法人與英人同爲敵人．該團体名爲「解放塞島的希臘抗爭的秦國陰謀」．自稱爲英國殖民統治．一合行保証．以清消存希臘隊後．會官判請維總已變爲敵人．

蘇聯造原子破冰船將載有三年燃料

倫敦四日路透社電．莫斯科電台今日報告．蘇聯現正建造一艘一萬六千噸原子破冰船．每具消費燃料不逾五磅半．可能航行約二年．不須補充燃料．廣播並說．破冰船將衝破最深厚之冰．爲北極航行．

印尼人民奮鬥 消滅資本主義

倫敦四日路透社電．印尼西亞總統蘇加諾．在印尼人民對北京廣播中．號召人民奮鬥以消滅一切資本主義的殘餘．在莫斯科電台廣播．訪問之期結束．印尼將加全世界之民族本主義反帝國主義．

叙利亞總理召集阿拉伯元首會議

巴黎四日路透社電．埃及大使館之每日新聞會報今日稱．叙利亞總理阿沙里巴召集所有阿拉伯國家之國王與元首舉行一會議．以討論蘇彝士危機．引述阿沙里之會稱．各種將要合以保衛權利國以前．需人務不容許帝國主義者圖定的國等領土．

蘇聯與埃及將簽署文化協定

倫敦四日聯合社電．莫斯科電台稱．預期蘇聯與埃及不久便簽署一協定．規定該兩國間所有文化範圍的關係．廣播稱．當最近蘇聯訪問期間．蘇聯文化部長一副部長卡夫特諾夫與埃及教育部長探討商談．探討．

新德里與河內間開始無線電信業務

新德里四日聯合社電．新德里和北越首都河內間之直接無線電訊業務已於星期日開始．北越爲第十九個與印度有此直接聯繫者．

鄒秉文博士和夫人由美返國已抵北京

香港訊．新華社八月廿二日自北京報導稱．前國民黨政府在聯合國糧食和農業組織的代表鄒秉文博士和夫人今天回到北京．

鄒秉文博士從一九四九年以來．長期居住美國．今年六月．他從他的老朋友那裏知道了新中國建設事業中許多令人興奮的事情．便決定和台灣脫離關係．

鄒秉文曾在美國康奈爾大學農科畢業．後來獲得博士學位．他曾經担任南京中央大學農科主任．他回到北京時．受到了高[illegible]

兩個加拿大商號由印度政府接收

新德里四日路透社電．有十外國保險公司．其中有兩爲加拿大商號．已於星期六由印度政府接收．此爲印度預算大國有化政策之一．

關於政府的保險公司成立．將所有人壽保險生意接收．受影響之加拿大商號爲太陽人壽保險公司及皇冠人壽保險公司．

新公司將會繼續經營王[illegible]及以財政部之稱會巳特[illegible]

台灣風災五人喪生 据報許多漁船失踪

香港四日路透社電．在台灣引致九人死亡．十三人受傷．和許多漁船失踪後．颱風[illegible]顯向中國大陸吹去．颱風由南．但其前大打擊正在其途中．台北氣象台警告．颱風[illegible]．其中心之風時速八十哩．已[illegible]香港有關南方發現．

[illegible]月捷克總理西羅基．[illegible]不會透探討情．

中國各校擴大英語課程

香港七日聯合社電．中國大陸現正准許其學校教授英文．但北京電台宣稱．目前教授英語之師資不足．

又北京訊．中華人民共和國教育部通知各教育部門．除了注意改進俄語教學外．還必須注意擴大和改進英語教學．

通知規定．從一九五六年秋季起．凡是英語師資條件比較好的地區．從高中一年級起開設英語課．高中二三年級原來教英語的也應該繼續教下去．各地中學教俄語和英語的比例暫定爲高中各百分之五十左右．俄語和英語以分校教學爲原則．但是如果有的中學師資條件特別好．也可以兩種外語都教．分班教學．從一九五七年秋季起．初中一年級將開始恢復外國語的教學．

台灣當局抗議南越侵犯南沙羣島

台北二日聯合社電．台灣國民黨昨提出一強硬抗議．謂南越侵犯中國土權．

台灣外交部發言人周書楷稱．駐南越之國民黨代辦已受命提出抗議．

抗議係跟隨報章傳說．謂一南越軍艦最近駛進一群水兵往南沙羣島之南威島登陸．並懸一南越旗．聲言佔有．

北京當局亦已[illegible]南沙羣島[illegible]

本埠新聞

蘇聯漁業訪問團 巡視本市展覽會

蘇聯漁業部長等官員・昨星期一日隨同五個蘇聯漁業訪問團人員・巡視全國展覽會・一着數十萬丁加拿大人民，與蘇聯漁業部長伊斯哥夫與其三個各部官員及一個譯員參觀各種展覽・

各蘇聯官員參觀水化學館・訪問團接受款待・傳譯員翻譯・静坐片刻看有此次所見之可笑・[illegible]

工人領袖呼籲制止 美國資本家高利潤

加拿大人民・美洲工聯領袖主張要求雇主[illegible]利用低廉工資・以達到高度利潤・但又言示反對雇主中之自動化・但是自動化可能改善若工情況・但將永不能面對資本財產平均分配之結果・

但呼籲有組織之工人作進行[illegible]・以避免高利潤・但相當實力強大東家是在資本家・食金就是貪念・而[illegible]化將成食金者之資金机會・

兩人身懷雙槍被拘控

一男子攜有兩槍・及傷彈[illegible]・青年・[illegible]男子被控身攜危險武器・青年則被判[illegible]保行候審・

[illegible]一青年[illegible]・[illegible]兩條[illegible]・不料竟[illegible]有兩枝實彈手槍・

醫士在橫巷中 被毆至不省人事

昨夜一醫士・在卡當咸街一巷間・被人毆至不省人事・[illegible]四十分鐘之久・

醫士丹尼斯十下午十時卅十分醒復知覺・即電召警察・[illegible]入醫院診療・[illegible]・正在追緝二一可疑青年・[illegible]搶劫・正入被捕・不料其被人以鈍物打擊其頭部・

本埠民治黨 紀念五祖誕訊

本月廿七日為五祖誕辰・本黨定于該日下午一時舉行紀念典禮・各黨員依時蒞臨・[illegible]李勳[illegible]・正主席有事由副主席[illegible]主持行禮如儀[illegible]禮式畢・

加屬新聞

林舉峯夫人喪生訊

本埠殷商利永公司經理林舉峯君之夫人作幼女探[illegible]・不幸途中遭飛机失事・母女喪生・聞其屍体將于本星期三日下午八時四十五分由飛机運回本埠 467 Sherbourne St. 如有親朋欲贈花者・請先寄此地址轉致・[illegible] Corner of Baldwin & Bond St. 天主教堂出殯云・

滿地可開始 用公共汽車代電車

滿地可昨日電・[illegible]估計昨日有一十五萬人沿聖卡[illegible]街排列・自一八六四年開始行駛之電車・昨[illegible]之告別・

聘人告白

聘打什工一名 如意請來面議

103 Victoria St. EM 4-3956

餐館出賣

本餐館在[illegible]・[illegible]亞街一三四號・[illegible]如意者請[illegible]

哀謝

先[illegible]・[illegible]

[illegible]

十六日[illegible]・享壽九十有六歲不幸等[illegible]日在多倫多[illegible]・[illegible]宗親戚友惠賜[illegible]車隨行[illegible]謹此鳴謝

孤女[illegible] 姪[illegible] 孫[illegible] 泣謝

[illegible]鴻球貳百伍拾元 李宗明[illegible]百元 [illegible]十五元 [illegible]合家[illegible]元 [illegible]

[illegible]全花圈 [illegible]合家花圈 [illegible]

振洪聲劇社預告好消息！

本劇社定于九月六日下午七時在民治黨游藝場開演粵劇羅鼓戲特聘請美國紐約省港馳名歌喉艷旦羅舜卿女士優秀文武生黃志堅先生音樂大家趙式㯖梁海二位先生及雲都兩埠各男女名伶聯合登台拍演仰我男女僑胞及早臨場同人佇立以待 〔憑劵入塲〕

艷情佳劇 《仕林祭塔》

逢星期二四六日下午七時 星期日九月九日下午貳時 在民治黨游藝場表演

〔注意〕舞台加工粉飾現煥然一新

美國總統輪船公司

You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

Chinese Passenger Office: 751 Sacramento Street, San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO., LTD. General Agent, 254½ Pender Street East, Vancouver, B.C.

均安號

美國總統輪船公司總代理

代理環球各航空公司飛機客票 代理[illegible]鐵路火車票

克利夫蘭總統 八月廿五日 / 九月十五日

威爾遜總統 九月廿二日 / 九月十六日

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

多倫多 陳郁公司

CHIN YOKE CO.
124 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8-2046

唐山生油

冬菇 [illegible] 元五
[illegible]

美國總統輪船公司 特約代理

太平洋旅行社
124 HAGERMAN ST.
TORONTO EM 3-9859
住家電話 WA 2-5303 WA 3-5910

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

★加拿大和平會主席文幼章博士夫人
★最新的美文著作

〔五星飄揚新中國〕

中華人民共和國憲法[illegible]
反對自由主義
漢文簡化會
[illegible]

侯祥溪醫書

士機電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaide
Phone EM-3-1437

友住[illegible] 機出[illegible] 井深井抽水 裝置並有[illegible] 水龍自己能 [illegible]化膠[illegible] [illegible]

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM 3-1603

香港[illegible]來祖國各[illegible]
加東[illegible]代理美國吉利富公司[illegible]
白油鐵桶六十磅每桶九元

〔代[illegible]永[illegible]行各種[illegible]〕

多倫多 萬利燒臘

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

金[illegible] 四時瓜菜 祖國[illegible]貨 大小[illegible]

營業時間（由晨七點半起至晚十點半止）

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

[illegible]

陳子康事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC - IMMIGRATION CONSULTANT
100 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

[illegible]

丁聯大員將今日開始將該航[illegible]隊，此，據稱[illegible]中心[illegible]區之偽擔，將由公共汽車負擔運載市民之任務。

昨日由一隊行，一輛車的先頭，有九十輛新公共汽車。

騎差搜查華移民
因港移民局舞弊

（[illegible]訊）據當地報消息稱：騎差已在大溫哥華區搜查，大[illegible]多[illegible]華僑，加拿大移民局傳播大規模[illegible]之黑幕情形。

近年有一名華籍[illegible]職員，[illegible]等來加拿大未遠，引起移民局及騎差注意，以求澈底改革香港移民局組織之[illegible]，關於加拿大國內政府總部之加籍公民，未[illegible]嫌疑，惟[illegible]中可靠的直接證據，加拿大移民部，[illegible]覺本[illegible]報告[illegible]利害，[illegible]香港移民局官員[illegible]之一人[illegible]。

[illegible]探[illegible]華籍人，已告訴騎差稱，在香港用[illegible]錢買入加國護照，並[illegible]加拿大不過係合[illegible]之問題。

騎差近來在[illegible]埠華區[illegible]所得到之資料，與香港方面[illegible]情形有關，[illegible]華人[illegible]，其主[illegible]方[illegible]人[illegible]，不致[illegible]香港移民局[illegible]移民[illegible]實情形。

據印刷員[illegible]移民[illegible]暫時准來加拿大，家在香港移民局，由傳話員開口供，而未[illegible]准之前，通知拿大[illegible]人業[illegible]，隨後[illegible]香港移民局拒絕，傳[illegible]告訴之，謂彼并非香港出世，而不[illegible]于印刷術。

[illegible]人在[illegible]中[illegible]其[illegible]主[illegible]于，傳話員開口供時，汝[illegible]生于香港，[illegible]對於印刷術受過相當訓練，能[illegible]其事。

[illegible]再[illegible]人[illegible]供詞文[illegible]于下：

問：汝[illegible]是否仍然生存，他在香港是否有[illegible]？

答：是。

問：汝有[illegible]乎？

答：有，我在鄉下有地，有屋，及農場。

問：汝[illegible]出世？

答：香港。

問：汝是一個大地主乎？

答：是。

[illegible]人[illegible]拒絕之後，有人告[illegible]，若付[illegible]百元，[illegible]不成問題。

[illegible]人乃[illegible]加拿大，請教[illegible]如何[illegible]付。

逃獄犯人
兩週自由後被捕

（[illegible]訊）[illegible]附近[illegible]警察[illegible]人之[illegible]交[illegible]與[illegible]，[illegible]小[illegible]已[illegible]配[illegible]，[illegible]用。

[illegible]。

追查香港[illegible]，及其[illegible]日供[illegible]，[illegible]時[illegible]人[illegible]友，[illegible]力[illegible]，中華文[illegible]，[illegible]中[illegible]人越有[illegible]，[illegible]中英文[illegible]越[illegible]，除非[illegible]人[illegible]用[illegible]傳話云。

[illegible]，[illegible]都[illegible]之三十三[illegible]西人茂[illegible]，於八月三十日自石山監獄[illegible]，於[illegible]，[illegible]三百五十里[illegible]人[illegible]。[illegible]，[illegible]，[illegible]之自由。

[illegible]十一九五四年十二月二十一日[illegible]，[illegible]立[illegible]入獄二十九年，[illegible]已在監獄渡過十二個年頭。

蘇聯將向加購買
魚類加工配備機械

[illegible]太華九日電，[illegible]伊斯替夫今日[illegible]，已與[illegible]約翰[illegible]列斯公司接洽，以購買加拿大製之魚類加工及裝包配備。

但[illegible]招待[illegible]，但[illegible]其[illegible]團員在[illegible]加國各地[illegible]，對於其配備[illegible]。

但又表示在[illegible]可能在加[illegible]大批[illegible]。

汝將在滿地可銀行享受銀行業

汝將歡喜[illegible]人最[illegible]的友誼，及了解方法滿地可銀行是加拿大最老之銀行，今日由東岸至西岸為二千[illegible]加拿大人服務，請與汝的當地分行[illegible]相識，汝將得知他是一個有價值的朋友。請今日到來開一貯戶往[illegible]滿地可銀行存摺。

BANK OF MONTREAL

加拿大第一之銀行 滿地可銀行啓

自一八一七年與[illegible]各界人士合作

宿舍出賣

本宿舍在[illegible]中央，[illegible]大房十二個，[illegible]，[illegible]煙，[illegible]十元[illegible]，[illegible]，請[illegible]電話商洽。

WA4-8772

餐館出賣 價錢相宜

營斯業者，請來面議

1356 Queen St. W. Toronto

仁壽藥行 贈送乾坤大補丸 樣本

恭請免費試服證驗功效

敝藥行所出乾坤大補丸，功能滋陰補腎，[illegible]生精，健身補腦，駐顏黑髮，強心壯骨，明目寧神，主治腎虧陽痿，遺精早洩，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘，[illegible]登報贈送，任聽各界試服，[illegible]老弟兄紛紛函請，均謂乾坤大補丸在未購之前，可以免費試服，在已購之後，又能[illegible]退還，[illegible]中國藥增，開創紀元，至於藥效之靈，服[illegible]之[illegible]，[illegible]其餘事，當時[illegible]有限，使未服過者[illegible]閱，[illegible]秩令，正應及時進補，[illegible]藥行為求[illegible]推廣，使未服過者[illegible]知神效，特再登報贈送，凡[illegible]此告白，函索樣品，即當免費寄贈[illegible]，每戶[illegible]一份，一戶兩家或試[illegible]服過再索，一[illegible]不予答覆，我[illegible]在外謀生，大多辛勞，得此良機，幸勿錯過。

價目：每[illegible]百粒，可供一百天服用，正價七元五角，郵費五角，兩[illegible]五元，郵費免收。

紐約仁壽藥行啓

Somerset Vita Co., 60E. 42 St., New York 17, N. Y.

凡未服其他補品者 應速服乾坤大補丸
凡已服其他補品者 應改服乾坤大補丸

環球公司

（多倫多）WAN KEW CO.（加拿大）

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜荳腐芽菜金豬爐味

△大批唐貨到步

△價格特平

常有馬蹄[illegible]時菜[illegible]之白菜芥菜[illegible]行零沽代理正牌水利[illegible]各藥酒

發菜綠荳平沽一百磅十六元二毫五仙

十六頭五磅庄什錦菜

綠平沽每箱三十六元

六毫五仙

價平貨靚，[illegible]，函索[illegible]

司理 林[illegible] 林[illegible]啓

加拿大 中國貨公司 多倫多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

欲買最靚罐頭冬菇 請來幫襯保証滿意

六[illegible]五安士[illegible]每箱 十九元貳毛五
六[illegible]五安士[illegible]冬菇 十八元五毛三
廿四[illegible]安士[illegible]冬菇 十五元四毛
廿四[illegible]安士切片冬菇 十四元九毛六
廿四[illegible]十安士切片冬菇 十七元[illegible]毛三

代理C.P.R.[illegible]及C.P.A.

飛機票往港[illegible]六百五十九元

輪船[illegible]二百零六元

[illegible]均可以按月分期[illegible]

[illegible]二年[illegible]，[illegible]隨時[illegible]

中國通貨公司 正司理 李民[illegible] 副司理 林[illegible]

多城中華福音堂

Chinese Gospel Mission
22 College Street
Toronto Ont.

歡迎僑胞光臨

每星期晚八時 宣講福音

每星期晚七時 有英文義學

有幼稚園

主任 關耀民牧師 張培謙先生

通訊處 8 Mcmaster Ave. Toronto

電話 WA3-5997

加拿大 廣東飯店

CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 從新裝置 冷氣設備 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 定令滿意

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

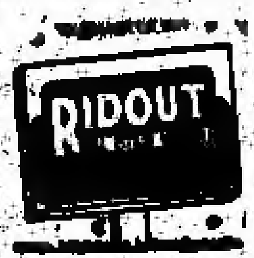
電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇 兼有八百、九百、一千火力電熨斗新風扇 猛力電水[illegible]

外埠C.O.D.寄[illegible] 非[illegible]

經理 周北鑑啓

禮道實業有限公司



華區分行李市街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4 5761

林舉貞電話 EM. 8-9109 住宅 WA-2-6901

◎好音．特告

一．[illegible]新[illegible]，[illegible]子乾[illegible]洗衣館角[illegible]位，每星期生意[illegible]百四拾元，業主[illegible]實，生意[illegible]，全價壹萬二千五百元，[illegible]八千元，[illegible]易[illegible]，[illegible]上有三[illegible]房，[illegible]合[illegible]，價[illegible]相宜，有意[illegible]者，勿失良機。

二．近華埠[illegible]房屋旅舍，十四房間，另有車房及花園，每月入息三百元左右，另有三房可自用，十二房傢私，全價貳萬二千元，[illegible]款[illegible]萬元，[illegible]易[illegible]，一月[illegible]。

三．新華區角[illegible]一[illegible]，[illegible]間，另[illegible]文二伙，入息豐富，全價貳萬五千元，[illegible]入千，[illegible]易[illegible]，有一[illegible]位，[illegible]日可[illegible]，作為[illegible]自用。

本行常有大小生意、旅舍[illegible]。

◎現有[illegible]出賣

全加最大實業房屋買賣生意行

天生堂

華埠 電話 PA. 5011

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

△五蛇[illegible]單料[illegible]元，[illegible]式[illegible]一[illegible]骨[illegible]，[illegible]一[illegible]，安[illegible]，舒[illegible]好，[illegible]，[illegible]

△開花[illegible]一打人元一毫
△乙種人全副廿元五毫
△[illegible]一料十元一毫
△[illegible]丸一料五元一毫
△[illegible]丸一料十元一毫
△[illegible]丹一料五元一毫
△[illegible]丸一料五元一毫
△羊[illegible]一只五元一毫
△[illegible]一料二元一毫
△[illegible]一打三元一毫
△[illegible]一打人元一毫

△甲種人全副卅元九毫
△丙種人全副十元九毫
△[illegible]丸一打九元一毫
△[illegible]丸一料五元一毫
△[illegible]丸一料五元一毫
△[illegible]膏一盒貳元一毫
△[illegible]丸一打十元一毫
△[illegible]水一份廿元一毫
△[illegible]一樽二元一毫
△五蛇[illegible]一料式元一毫

△開症配藥 △包寄郵費 分文不受

（電療發育機）

天有不測之風雲，人有[illegible]之疾病，[illegible]所[illegible]，[illegible]，[illegible]，必須電療，[illegible]，[illegible]，必須[illegible]，自己[illegible]，宜[illegible]自治，[illegible]。

每機拾伍元 C.O.D.不受[illegible]

（獨接救星丸）一料十元五毫

（主治）陽痿不舉，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]。

加拿大 光源

（金）（豬）（爐）（味）

SIU YUEN

70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4037

本公司精製[illegible]、金[illegible]、四時瓜菜、祖國雜貨、海味藥材、絲苗白米、[illegible]、[illegible]、[illegible]

光源敬啟 都[illegible]

雪櫃 電機 服務 設計 修理

388 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.

（電話）PHONE [illegible]

台山近訊

一穗高粱十四兩

都斛區農業試驗場，今年第一次種高粱五百五十斛，八月上旬全面收獲，共打乾穀淨高粱二百八十七斤，平均每斛中斤以上，其中出現八十六穗有的每穗達十四兩，最少也有六兩。

愉快渡過乞巧節

豐江鄉第一高級農業社，乞巧節前每個社員最低分得獎勵錢三元以上，六十歲老社員關榮恩夫婦分得十元，買了雞、鴨、豬肉、豬腳，和兒子、媳婦、孫兒等十多個人一家團聚過節。

農村劇團巡迴演出

夏收後，都斛區各個農業社業餘粵劇組分別在莘村、東灣渤村、白石、豐江、南村、大綱、都斛等鄉鎮巡迴演出古裝粵劇和歌劇，一共有二十多個精采節目，先鋒農業社粵劇組八月九日在南村鄉人民禮堂上演出「早稻」、「荷池映美」等古裝劇，受到一千五百多觀眾喝采，觀眾要求再映一晚。

僑眷代表會選模範

八月九日，都斛區召開僑眷代表會議，出席會議的代表有六十多人，台山縣副縣長黃厚文到會指導，會上選出一等僑屬模範十人，二等模範四十五人，這些模範都是關心社員生活，熱心為僑眷辦事的。

華僑商店有四好

都斛區供銷社華僑商店開業兩個多月，百貨、布匹、雜貨、罐頭、魚酒等商品，已增加三百三十多種，僑眷說這個商店有四好：「休息室雅潔好，工作人員態度好，價實貨真好，買貨方便好……」

一條蓮藕七斤十二兩

都斛區永安鄉永濟高級社，種植蓮藕七畝四分田，八月五日全面收獲，收得蓮藕二萬二千九百多斤，平均每畝產量三千一百斤，比往年增產兩倍，有一條蓮藕淨重七斤十二兩，該社老年人說，這是從未見過的。

國家排球指導馬杏修病逝

△安瀾黃花崗專光環場▽

香港訊廣州消息（遲到）國家排球指導馬杏修因患鼻咽喉癌瘤，醫治無效，不幸於七月十一日下午六

此文轉第五版

馬植三經紀

Ken Wiles Ltd Realtor
153 St. Clair W. Toronto
Office WA1-1191
Res LE1-5545

本人代理樓屋大小生意買賣經紀忠誠服務僑胞光顧特別歡迎

承接坭水工作廣告

本人專做坭水工作，凡打沙灰，修整墻壁，煙通，修整屋頂，水渠及白鐵等工作，尋友委託，極表歡迎

ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

接車行李

本人常駐火車站為接車行李，僑胞抵埠或過埠寄車行李，當由電話或可親到火車站詢問便知 黃鴻啓

時間：正午十二點至到夜間一點
113A Chestnut St. EM3-2717

羅景耀 醫學博士

109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538

醫務所 設在旦打街西壹百零九號

診症時間
下午貳時至八時
禮拜六 全日
禮拜日 下午弍時至六時

Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司

總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁

打算今年來[illegible]公幹或遊之[illegible]購買自由車為[illegible]旅行方便之用其[illegible]日來本公司為利便[illegible]起見除經營旅館洗車停車場而外添設修理自[illegible]車廠在旅館側邊地位[illegible]其適中經營數年[illegible]近僑胞光顧所以生意進步之速有如日之東升茲為生意需求將工廠各部擴充添聘技術人員務祈修理工作快捷妥當同時本公司[illegible]答謝僑胞光顧雅意工廠各部價目減價六十天凡我僑胞如有車輛修理或「全車油色」價目亦前相宜

回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

華人總代理麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話 EM-3-9655 WA-2-6309

香港 麥廣記 參茸行

Mak Kwong Kee

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

本行選辦人參、鹿茸、鹿茸片、東參、高麗參、蛤蚧、補品、茸茶

歡迎外埠僑胞函購 退港郵寄 担保滿意

總代理 陳耀公司
CHIN YOKE CO.
120, CHESTNUT ST,
TORONTO, ONT,
CANADA
TEL. EM 6-2046

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六

生活飯店新張廣告

本飯店創設在都城唐人街七十二號，創辦者不惜重資裝飾設備煥然一新，雅潔務求現代化，特由祖國聘請上等廚師向僑界服務，所製粉麵餅餸異味適口，希望僑界惠顧，大謀小酌，經濟時菜隨時應命

本飯店主人啓

WA2-0298

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846

律師 NORMAN ENDICOTT

即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員

潘國恩 醫學博士

DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間
△星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時
△星期六 上午十時至下午壹時
△星期日 下午二時至五時
如有特別事情預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
△電話 醫所 EM6-4595 寓所 LE 6-9275

加拿大 溫莎埠

遠東商業有限公司

自製（金龍註冊商標）出品

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（遷）舖啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李國福 謹啓

金龍註冊商標出品

加拿大 都朗度 怡安大藥房

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房選辦國正地道藥材，參茸中西藥，膏丹丸散，化裝品，各種香枧，日常清潔品，應有盡有，供僑胞之需求。

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元半
●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽毫半 壹元 叁元
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 每樽壹元四五毫貳毫

△新…辦…到▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌畫報：香港家庭生活、南風、東西風、影風、長城、國際、電影、星島周報、亞洲、銀燈、新聲、藝苑、紐約生活、中美週報。

駱盛和藥房

TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W, Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel

★本藥房專以[illegible]

本號能代僑胞配製各種藥單外埠僑胞來信來單配藥快捷妥當交郵付奉無誤 如蒙光顧 無任歡迎

時在廣州市第一人民醫院逝世，遺體已於七月十三日下午四時安葬於黃花崗粵光墳場。

廣州市体育運動委員會、中華全國体育總會廣州市分會体育界人士組成了治喪會，於十三日下午二時半在粵光殯殮公司舉行公祭。由廣東省体育運動委員會主任秦元邦主祭，入殮前，廣州市副市長郭翘然，曾前往瞻弔遺容。前往致祭的有廣東省体育運動會副主任樂克英、蔡演雄、盧動，廣州市体育運動委員會主任陳汝高、副主任馮伯衡及馬杏儀指導生前友好和体育界人士等共百餘人。

中央体育運動委員會北京体育學和指導科來電弔唁及致送花圈。在公祭中，中華全國体育總會廣州分會負責人郭乃洋報告了馬杏修指導生平，享年四十五歲，台山縣人，曾体育界若干年。公祭後，全体參加祭的人繞棺一週，由一些体育老師特選，下午四時出殯，百餘人執紼。

中國籌備成立造船工程學會

香港訊：北京消息：中國造船工程學會已在北京成立，它將組織全國造船工程人員和有關專家發展學術研究活動。

籌備委員會由第一機械部、交通部、中國科學院、中華全國自然科學專門學會聯合會的有關負責人和專家以及上海、武漢、旅大、廣州、青島等地的專家共二十二人組成。由第一機械部船舶工業管理局副局長程望擔任主任委員。

富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品　源源辦到　罐頭雜貨　茗茶海味　挑選精美　以應顧客　衣舘餐館　用具齊備　特聘經理　名師主理　芽菜業務

▲代理▼

M. Y. HONG 150 QUEBEC ST. PRINCE GEORGE B. C. CAN. 文田藥行

痔根斷請用消痔丸

文田專醫內外痔瘡大便下血肛門腫癢

寄藥郵費三毛五內服消痔除根丸此藥專

治男女內外痔瘡肛門各種病初起兩樽老

痔多服此丸服法安全在佛山醫愈多人

每樽廿四服十元兩樽十五元不受 C.O.D.

新西湖飯店

都朗都　133 DUNDAS STREET W.　Phone EM-8-7553　TORONTO ONT.　加拿大

本店新張　趣時西化　裝修華麗　地方雅潔　各色餅食　飽餃點心　雲吞絲麵　大宴小酌　隨時應命　美味適口　烹調精良　僑胞光顧　特別歡迎

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.

都朗都唐人街三十一號

電話 EM.8-6259

忠誠服務　工精價廉

●快捷妥當●

門市部　專售祖國著名產品

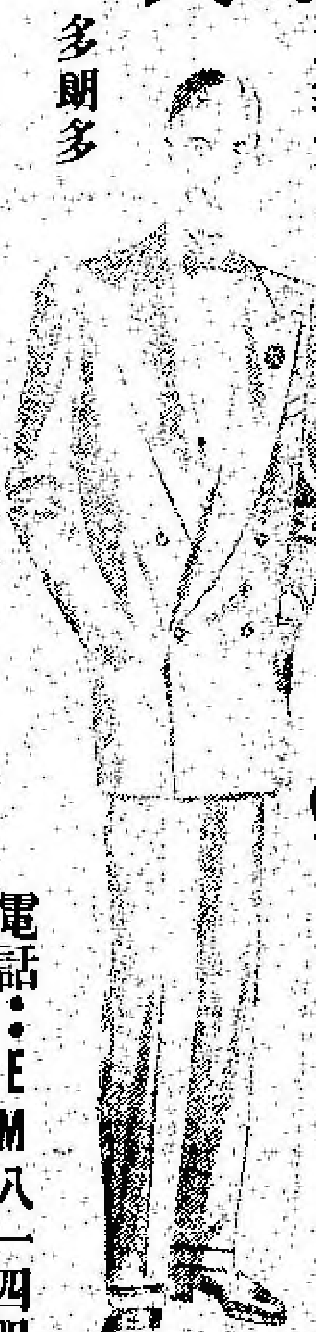
裁縫部　承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

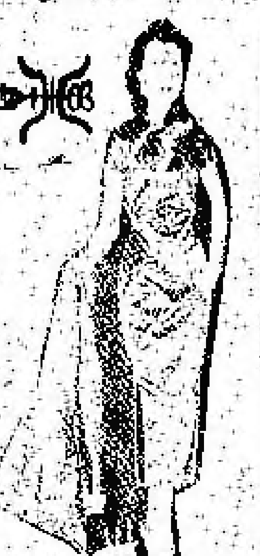
曜市林

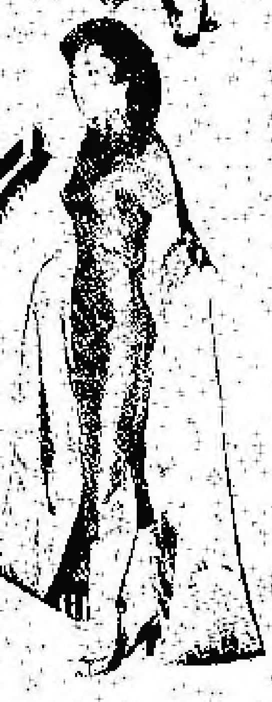
加拿大最好之香煙

第一週年紀念大減價三十天

加拿大　多朗多







Kwok Sun TAILOR & DRY CLEANING

國新商店

電話：EM八一四四九

181 DUNDAS STREET W　TORONTO ONTARIO

地址：旦打街西一八一號　TEL EM-8-1449

精造男女服裝新花西衣絨料，祖國絲綢顧繡，蘇杭靚緞織錦，耐用麻布斜布，餐館企檯服裝，廚師衫褲頭帽，圍身帆布衣袋，度身裁製新型，保證顧客滿意。

由九月一日至三十日止，貨物一律八五折，以酬顧客雅意！

IMPERIAL BANK OF CANADA

118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EMG-5259

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱　以應華顧客租用

你的貴重物品安全，免被火燭或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱，留為你用，租金每日不及兩仙。本行經理香港[illegible]價格最廉。請到本行[illegible]的任何職員。所有顧客，當予以迅[illegible]

C. J. WALKER　Manager　司理經理華架氏

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B. C.　雲哥華埠　馬開錫電器行

◎金星新到超級長壽片

世界文壇不朽名著　改編紅樓夢大全共六只

黎文所飾再世賈寶玉，李寶瑩飾典型林黛玉，麗馨飾痴情薛寶釵，梁權　香港電台一致的評譽　錄音優異

三只　絕代佳人　麥炳榮　陳豔儂　少新權　白文標　梁列森　萬文紅　合唱

倫文叙　鄧碧雲　朱麗　馮鏡華　李慧　李鋆泉　傅鑑安　三只

玉葵寶扇　羅麗娟　何鴻略　白龍珠　伍木蘭　劉少文　三只

◎美聲最新長壽片　每只四元五毛

歌劇西廂記　△曲藝三只▽　舞台紅伶　芳艷芬　任劍輝　紅線女　靚次伯　◎　馮玉鈴　紅綾女　陳秀英　傅鑑安　合唱

◎南聲第三期長壽片公司　每只四元五毛

洗劍麗　紅鈴女　廖志偉　伍木蘭　林家聲　小甘羅　孟姜女萬里尋夫　三只

洗劍麗　郭少文　鍾雲山　杜國威　伍木蘭　一江春水向東流　下卷大結局　共二只

蔣艷黎頡　鍾秀珍　舞伴覓芳踪　一只

江峯　伍木蘭　武松打虎　一只

洗劍麗　馬上琵琶　梅妃怨　一只

▲歡迎外埠C.O.D.交易安全快捷

◀長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉▶

WESTERN HEATING & VENTILATING Co. Ltd.

2324 Danforth Toronto.

OX-8-1197 OX-8-1198　關治住家 UN-1-1664

Domestic, Commercial & Industrial Specialists

天然煤氣為最利便經濟之燃料

本公司是天然煤氣專家，為家庭商業工廠服務，如華友欲改置新置水櫃煖氣爐換氣機等，今為利便華友起見，特聘關治為華人經理，如有委托，請與關君接洽，他誠意為君設計

名廠貨品　充期現款　一律歡迎

中央華僑事務委員會 招待僑鄉排球隊健兒花絮

八月九日晚上，中央僑委會招待台山和廣州的男女少年排球隊，八點四十分，距招待會開始時間還有大半個鐘頭，我到會場，中央僑委會業已忙了一趟，遇到工作人員在忙着擺茶點、水果，校正電影機的鏡頭，我點一下人數，二位特長，六位科員，七位招待員，一個八十人左右的招待會，動用這麼多的人力，也真是夠隆重了。

★ 女

六十多位台山、廣州兩隊的男女球員中，台山隊是最顯得整齊，女球員一律穿白底藍紅花點的衣裙，花領，白襪白鞋，短髮，男的是白上衣灰長褲，胸前一律掛着徽章，比賽時幾得的整齊，穿起花樣就更是廣州隊的女隊員，有穿了入場的，有穿婦衣短裙，紅黃白一色都有，女隊員，有留辮的，有短髮的，就好像沒有清楚的，我問旁邊的一位女隊員，「為什麼頭髮是剪短髮的？」她微笑的指着前面的主人身的女隊員說：「那不是一位留辮的嗎？」一兩個確是台山女子隊中唯一留辮的女隊員了，她還說：「我們的剪短髮是完全志願的，這樣比較會比較方便。」

★ ★

中央僑委兩位司長，陪坐本是新聞處科長，招待會主持參加招待會。中華全國體育總會也派來代表。球員們都是初出茅廬的十四歲至十七歲的中小學生或工廠子弟，雖然面對會場面前，總是有點拘束，廣州隊領隊首先，招待員送來了蛋糕，跟着要香港，台上開始來電影，沒有被敢動手先吃。還是中僑委第二司司長黃林通氣，用廣州話說「蛋糕都快溶了，趕快吃吧」，這，小伙子們都伸起手來。蛋糕吃吧，盤上的蛋糕，水果還，已到手的，這一邊的招待人員，封底還是用雙手大方，拿了一隻球隊球員，所剩就不多了，但也會被招待員走邊的女隊員，還是在觀察觀望，我不是負責招待，但眼看電影就快到了，我就只好幫忙招待，一總算是開着頭了，女隊員也動起手來。

★ ★

第二天我陪着他們參觀故宮、天安門，北海、天壇、頤和園，可惜是遇大下雨，玩得不夠痛快。又要參觀大學，開初促，都是跑馬看花的參觀，老是聽他們的說法，都要知道更多新知識，他們說明了計劃：要帶相片作紀念。（永燦）

加拿大 均興藥房 總經理
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

精製保腎丸 調經丸 急救散 牛黃丸 止咳丸 清熱丸 消暑打丸 刀傷止血散 筋骨痛藥酒 各種中藥材 吳仙根

加拿大 新共和 經理
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6-3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 冬瓜時四 臘金猪燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

照相 劉璧
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

賺錢餐館出賣 價錢特別相宜 志在放手 如意面議
162 DUPONT ST. RO.3-0451
TORONTO

特快車行駛時刻

本公司備有特快車，由滿地可及加西各處，經過加西各埠，隨時行駛，時刻列明：

由滿地可	每日下午四時
由多倫多	每日下午一時
由加西至	每日下午一時
由溫尼辟	每日上午九時二十五分
由雷振打	第二日晨九時二十分
由卡加利	第二日晨四時
由班芙	第三日午十二時四十分
由高華	第四日晨九時十分

由加西至加東：

雲高華	每日下午八時三十分
卡加利	第二日晨三時二十分
雷振打	第三日晨二時五十七分
溫尼辟	第三日晨九時三十九分
伙利林	第四日下午七時十五分
多倫多	第四日晨九時二十分
滿地可	第四日下午六時

本公司舉行唐人代理或閱下之各處貨倉公司李民寬
143 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. 電話 WA 3-4780
EDWIN LEE, AGENT
滿地可華人代理兼閱貨部經理 WILLIAM WONG
SUN SHING CO.
171 Lagauchetiere St. W. Montreal 1, Que. 電話 UN. 3-3845

永興隆 新麵廠 WING HING LUNG CO.
舖 UN1-5272 宅 UN1-4436
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美▲ ▲出品▼ 馳名一家 鬆化春捲皮 雄壯靚炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵 ▲便利▼ ▲異常▼
貨真 價實 久負 盛譽 遠近 光顧 快捷 寄到

加拿大 三利公司 雜貨批發
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-0862

歡迎來選購 新到 毫五 新到腐竹每磅九 牛磅包金菜心二毫 牛磅包冬瓜干伍毫 小磅包白菜干三毫 牛磅錦蝦三 毫九 牛磅清香咸蝦二 毫 張廣源鮑魚九毫 張廣源花魚壹元 毫五 庭大銀魚每磅七毫

安省高等法院委任地保
林樂真地保公證所
89 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

加拿大 黃雲友商店 總經理
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

銀河抱月歸 紅菱血 芳艷芬 任劍輝 春遊打扇 任劍輝 芳艷芬 艷陽長照牡丹紅 芳艷芬 紅線女 何非凡 佛前燈照狀元紅 何非凡 紅線女 蝴蝶夫人 馬師曾 紅線女 黑獄斷腸歌 何非凡 冬籠陪嫁粧 唐伯虎 任冰兒 春風秋雨又三年 陳露薇 唐伯虎 何非凡 孤寒財主 鄭碧影 新梁紅玉 芳艷芬 黃鍾紅魚雙淚影 羅家寶 十載菱花夢 梁醒波 金蘭會大人 小明星 江楓漁火 何非凡 梁仙韻 殘燈夫婦 任劍輝 紅線女 痴兒胡

國語片

帝女花 香夭 白玉堂 鳳嬌 杜鵑 天 秋香 任劍輝 芳艷芬 薛覺先 上海灘 片 石 陳娟娟 白門柳 王 秋香 一 鄭小鵑 西 南 記 二 一江春水向東流 二隻 白花歌 周璇 青春之歌 陳娟娟 桃花江 李麗華 郎心似鐵 李麗華 媽媽把我許配他 姚莉 花燈的夢 花燈的春 情 紅花 紅 逗 春花 不老松 白光

山歌 女人與老虎 情歌 你的 新大陸 雨 玫瑰我愛你 特別快車 秋 重回你的懷抱 枯樹花 一曲相思 小小的愛 一 綠 新 老 相 白光 姚莉 姚莉 姚莉 姚敏 李 張

好世界飯店 酒家 Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST. TORONTO EM.8-9817
承辦大筵 隨意小酌 本店主人啟

CHOP SUEY
131A DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.3-2470

永泰昌公司 WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4061
新辦到 祖國貨 ★雜貨 ★油糖粉豆 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女綢緞衫褲 ★繡花女鞋 ★衣館用具 ★國際味粉 ★各種水貨 ★合時鹹魚 大小光顧 一律歡迎

律師葉求歸 117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT. 辦事所 EM4-0848 住家 EM3-0080
所有中西律師事務 代辦各種文件 專辦移民入籍 人情事宜

加拿大 長城書局 多城
Great Wall Book Co.
115 Chestnut St., Toronto Ont.
週刊：銀燈 東風 星島週報 人生 英語週刊 祖國 天地人 新聞天地
旬刊：東西 香檳 家庭生活 家庭良友 新藝 藍皮書 集趣 西點 半月刊
月刊：光明 中聯 長城畫報 中華 新電影 國際電影 華僑 影壇 文壇 亞洲
歡迎各界訂閱及指導 優待長期訂戶一律九折

加拿大 環球公司 滿可地 VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST. MONTREAL QUE. CAN 電話 BELAIR 6685
本店自辦國貨 京菓海味 油糖米 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 備貨光顧 歡迎 滿地可環球公司 朱潤耀 方達明 啟

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 （四）（六）

我是山人著

[illegible]

技擊小說 螳螂聖手王朗正傳 （一）（七）

大膽闖胆著

[illegible]

寬大處理日本戰犯

十七名日本戰爭犯罪分子……

[illegible]

衷心感激寬大處理的恩典

（續昨）

[illegible]

幸福愉快的大學生活

——記香港澳門學生的學習生活

李 達

[illegible]

××××（未完）

▲參臣殯儀店

本店承辦中西殯儀 無論遠近皆可通知 衣冠棺槨皆可代支 如有別埠亦可遷移 價廉留名早已馳名

Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
Toronto

加拿大 良棧公司 滿地可

LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.6566

△唐山海味 △油炸豬骨 △燒豬臘腸 △鮮明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △素菜古玩 △批發零沽 △歐界光顧 △一律歡迎

總代理 △芝城錦雲號 清粉

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131

常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友顧特別歡迎 本主人啟

大同飯店

TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告

永盛公司

WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont Phone EM3-7713

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 6262

艾世光醫師

奇香

KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041

本號常有金猪燒臘 鹵味火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎

星偉棧

SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-0380 Toronto, Ont
自家電話 EM.8-4160

源興號

YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

新到 唐山什貨 各江海味 參茸玉桂 蛤蚧大補茶

珍煥區 （科專婦孺）

屈雲鵬

677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-5751

本醫所新遷地址 診症時間

那華斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

J. A. Yee 余秀經理

MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-[illegible]
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-[illegible]
TORONTO ONTARIO

廣西的反清運動（四六）

謝興堯著

[illegible]前作反清運動，同時又暗中與滿實勾結，結果本身和家族，仍然被清軍殺害，對於這些，都應該分別去看，加以分析，不能一概籠統的都認為是革命，至於紀律問題，更在其次，所以堂股不能與洪楊有主義、有組織之革命運動，相提並論，即在於此。

但事實上，無論精神物質，直接間接，均有助於太平革命，在一八五〇至一八五二年，他們作了洪楊的先驅者，或成為太平軍的聲援，一八五二年以後，太平軍離桂，堂方勢力紛紛繼起，均使滿清封建統治，陳於人民力量之無窮，不過其中若干人，勢張則打家劫舍殘害人民，力窮乃投降敵人，甚至誘殺同黨，謀作內應，只圖富貴苟活，根本與土匪無異，太平天國亦斥其非真正革命，乃反清運動中品質之最下者。

六章 洪楊起義前的準備工作

關於一八五〇年前後廣西的社會狀況和一般人的思想，已略見於上述各章，按湖廣各地秘密社會之組織，固由來已久，而其開館起旗，作組明的反清活動，實始於一八四七（清道光二十七年）是年廣西大飢，人民生活困難，因此而有米飯主的出現，由天災演成的飢荒，實為會黨起事的直接原因，其目的與事業，一方面是領導群眾，作有計劃的反清運動，一方面則為大眾想出路，解決現實的衣食問題，惟洪楊上帝會，是有信仰的有組織的革命團體。

學習英文英語空前的良機和捷徑

（一）破天荒式，世界第一套有聲的英漢字彙已正式上市，全書約七千字，從ABC字冊起由萬本拼音至複雜拼音英語片，共有二十二個，能在兩小時將每個字逐一用正確的發音說出，為學習英文英語之良冊，全於中英語片（廣東省話）共有五十三個，並一冊定價二元五角，留聲片每個定價二元五角。

（二）英漢對照留聲片日用會話第五套十個片及十張課本，上半套關於餐館，衣館，下半套關於婦科產婦兒童病及性病與康健等名詞，總二套九個片，合初中程度，第三套九個片及第四套十個片，是高中程度，每片定價二元五角，每個片課本單張只收貳角五分，自出版以來，風行全美，此新套片由李守仁牧師編製，儘名教授馬顧女士音，對於工人，商人，家庭主婦及初由祖國來美的補習中學英文英語之用，最近「留酒水」一個經已出版。

（三）入籍問答留聲片漢英對照課本，入美籍的指南，學英語的良友，留聲片兩個，每個貳元五角。

美國紐約仁聲書社啓

Yan Sheng Publishing Company
425 Sterling Place
Brooklyn 38 N. Y. U. S. A. Phone UL-7-6577

加拿大 廣興有限公司 多朗多

KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

本公司精製食品，雪白芽菜，生鮮豆腐，大小丸類，極表歡迎。

△祖國食品▽

冬菇廿安十庄每箱二十四罐一十五元七毛五
冬菇十安十庄每箱二十四罐八元七毛九
芽菜廿安十庄每箱二十四罐二元五毛
瓜菜雜碎廿安十庄每箱二十四罐七元二毛
豆腐二十安十庄每箱二十四罐六元
酸菜二十安十庄每箱二十四罐九元六毛
蠔豉冬瓜廿安十庄每箱二十四罐一十二元
新辦到美國出產筷子商標
頂靚白米百磅庄每包十三元七毛五仙
美國紐約著名亞力山大味精十磅庄每罐一十五元

總理 吳道一
司理 鄭傳富

加拿大 誠信貿易公司 多朗度

SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. w., EM-3-8144

本公司發行
發行煙草呂宋煙
選辦環球調味精
代理花生靚荳油

紙杯紙盒紙角
各種紙料齊備
誠信貿易公司

香江飯店新張廣告

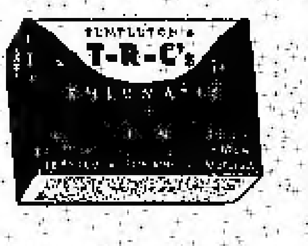
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361

本店唐餐館
開張在且打
裝修時代化
華麗兼奇雅
菜色第一家
招呼妥當也
日夜不停假
外賣由電話
男女僑胞呀
請來幫襯吓

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289

辦理：各種保險・保樓・風險・餐館・衣館・各生意・如蒙惠顧・穩妥快當



[illegible]之丸，風濕丸[illegible]收奇效，本公司之丸專治各種風濕及骨痛惡症，[illegible]到同春，凡患風濕痛者，請即試用，免受痛苦，幾及半[illegible]，無任歡迎，各藥材店均有發售

◎價目
大盒五元
小盒七毛九仙
中盒一元五毫

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO

加拿大 中醫關舜年 多朗多

常駐廣恒泰藥廳

Kwong Hong Tai Co. 5 Foster PL.
Toronto 2 Ont. 日夜電話EM4-1041

本號聘請關舜年中醫為本號管理醫藥部一切事務，如蒙光顧，無任歡迎。本號還辦地道藥材參茸，丹桂丸散各項馳名膏丹。

應診時間：上午十一時至一時，下午[illegible]時

辦理：劉崇祥 張子竹
司理：關舜年

醫學博士 李均宜

196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.89592
EM-3-2713 住家 RO.1-0079

醫務所設在且打街西一百九十六號

診症時間：每日下午貳時至六時，禮拜六日上午十時至下午壹時，禮拜日兩點半至五點

△如有急症 △隨時應命

多朗度 生源昌公司

SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司發行零沽專賣
理呂宋煙
煙仔煙絲
餐館用具
各客光顧
本埠由電話通知
貨立時送到

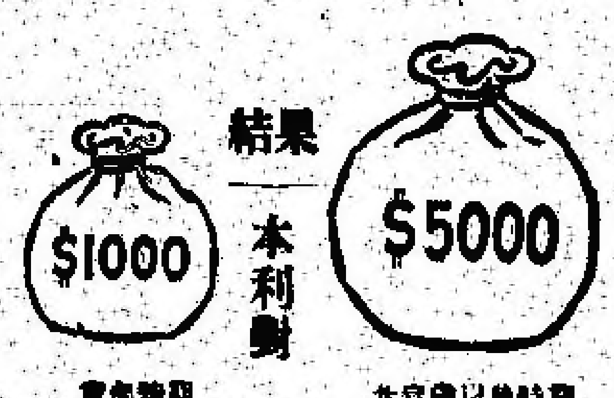
生源昌 鄭邦啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
86 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元，滿廿一歲時即得五千元保險，本小利大，為父母者千萬注意。

成年人兼擬多保者，相宜本公司賠償保險，投保手續簡便辦妥迅速，電話聯絡無不歡迎。

華人總經理廖崇[illegible]



加拿大 合心飯店 多朗度

HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7094

本店餐廳從新裝修，趨時西化，悅目非常，對於烹調，尤為精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。

合心飯店主人啓

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理：旅行手續，樓業買賣，移民入籍，大小事件，如蒙委託，竭誠服務，代理美國總統船位。辦公時間：下午貳時至八時。

加拿大 利求公司 多朗度

LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

新到平沽

幾腐竹面八毛
正中鱟魚七毛
五
鮮紅蝦肉二元
二毛五
中大蠔豉一元
二毛五
各種雜酒一元
中秋月餅
十二瓜菜
平沽批發

司理林譽嵘啓

加拿大 黃能謙旅行社 滿地可

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

洋航空公司 加拿大太平
代理 航空公司 橫貫加拿大（飛機客票）
美國總統 詩蔑蒞火車（客票）服務週到
[illegible]

電話 UN-6-[illegible]

僑興公司

QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM[illegible]
TORONTO 2, ONT. CANADA

[illegible]

加拿大 萬國貿易有限公司 多朗度

荔園酒家

LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

僑胞迎接妻子來加之好消息

最近柯京移民部經已會議通過，准全加中華僑胞請求，允許存加拿大入籍之華人，可依法迎接其未婚妻及妻子來加結婚，喜訊傳來，全僑歡忻，本旅行社茲為便利各僑胞迎接其未婚妻來加起見，所有關於來加各種手續，須要辦理問題，本社當樂予指導，至其妻子來加，無論任何飛機公司飛機，或乘郵輪船，及僑胞願意，有欲順道到台灣觀光者，均樂為幫忙，又僑胞務欲辦款充裕期者，亦可隨時磋商，總之僑胞有欲任何旅行，本社均樂為服務，俾各稱意，為荷。

萬國旅行社林善棠啓

●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市胆

◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售

正總理林善堂 司理林華令
副總理黃道備 黃昂璣 啓